

NEED HELP?

Contact us at Jabra.com/contact

Sound erleben – machen sie den nächsten schritt
Jabra.com/register | Faites passer votre son dans une
autre dimension Jabra.com/register | Lleve el sonido a un
nuevo nivel Jabra.com/register

81-04312 B

1 CONNECT

WIRELESS CONNECTION

Turn on the headset, and follow the voice-guided instructions to connect to your Bluetooth device.

Manual Bluetooth® pairing

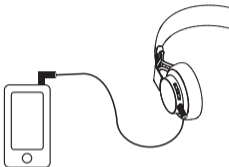
1. Hold the **On/Off/Pairing** switch in the Pairing position for 3 seconds.
2. Pairing mode will be announced in the headphones, and the light will flash blue.
3. Follow the voice-guided instructions to connect to your Bluetooth device.



WIRED CONNECTION

3.5 mm Jack Connector

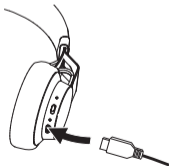
Connect the headset to your phone's 3.5 mm Jack Connector using the audio cable.



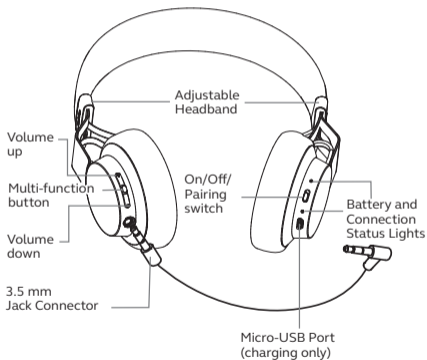
TIP: Bluetooth connections are disabled when connected to the 3.5 mm Jack Connector.

CHARGING




It takes 1-2 hours to charge the battery using any micro-USB cable.



2 DISCOVER



3 MUSIC & CHAT

	Pause/play music	Tap the Multi-function button
	Adjust volume	Tap the Volume up or Volume down button
	Skip music tracks	Press and hold either the Volume up or Volume down button
	Battery status	Tap the Volume up or Volume down button when not listening to music or on a call
	Answer/end call*	Tap the Multi-function button
	Reject call*	Press and hold (1 sec) the Multi-function button
	Redial last number*	Double-tap the Multi-function button

1 CONNEXION

CONNEXION SANS FIL

Allumez le casque et suivez la procédure vocale pour le connecter à votre périphérique Bluetooth.

Appairage Bluetooth® manuel

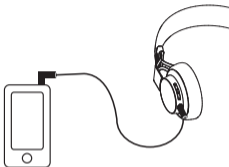
1. Maintenez l'interrupteur **Marche/Arrêt/ Appairage** en position Appairage pendant 3 secondes.
2. Le mode d'appairage sera annoncé dans les écouteurs et le voyant clignotera en bleu.
3. Suivez la procédure vocale pour vous connecter à votre périphérique Bluetooth.



CONNEXION AVEC FIL

Prise casque 3,5 mm

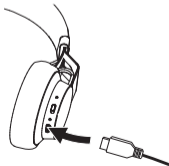
Connectez le casque à la prise casque 3,5 mm de votre téléphone à l'aide du câble audio.



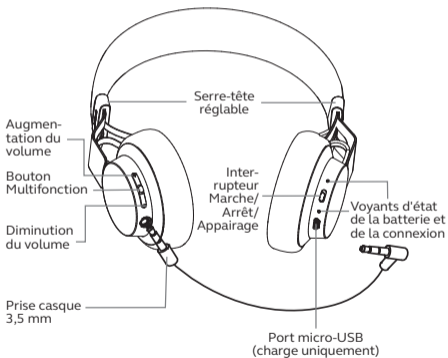
ASTUCE : Les connexions Bluetooth sont désactivées une fois la prise casque 3,5 mm connectée.

MISE EN CHARGE




Il faut compter environ 1 à 2 heures pour recharger la batterie à l'aide d'un câble micro-USB quelconque.



2 DÉCOUVERTE



3 MUSIQUE ET CONVERSATION

	Écouter/mettre en pause de la musique	Appuyez sur le bouton Multifonction
	Régler le volume	Appuyez sur le bouton Augmentation du volume ou Diminution du volume
	Passer des pistes musicales	Appuyez sur le bouton Augmentation du volume ou Diminution du volume et maintenez-le enfoncé
	État de la batterie	Appuyez sur le bouton Augmentation du volume ou Diminution du volume lorsque vous n'êtes pas en conversation et que vous n'écoutez pas de la musique
	Répondre/terminer un appel*	Appuyez sur le bouton Multifonction
	Rejeter un appel*	Appuyez sur le bouton Multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde
	Rappeler le dernier numéro*	Appuyez deux fois sur le bouton Multifonction

1 VERBINDEN

SCHNURLOSE VERBINDUNG

Schalten Sie das Headset ein und folgen Sie den gesprochenen Anweisungen, um Ihr Bluetooth-Gerät zu verbinden.

Manuelles Bluetooth®-Pairing

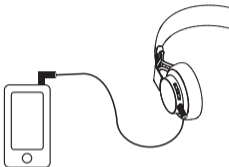
1. Halten Sie den Schalter **Ein/Aus/Pairing** 3 Sekunden lang in der Pairing-Position gedrückt.
2. Der Pairing-Modus wird im Kopfhörer angekündigt und die Kontrollleuchte blinkt blau.
3. Folgen Sie der gesprochenen Anleitung, um Ihr Bluetooth-Gerät zu verbinden.



SCHNURGEBUNDENE VERBINDUNG

3,5-mm- Buchsenstecker

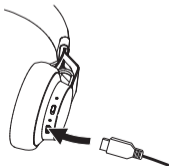
Schließen Sie das Headset mit dem Audiokabel an der 3,5-mm-Buchse an Ihrem Telefon an.



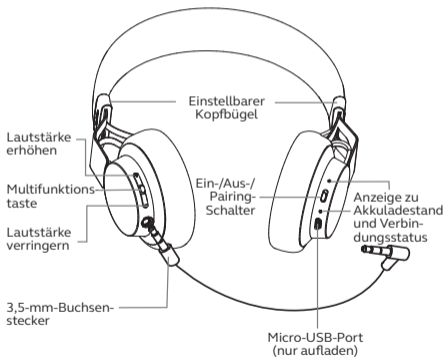
TIPP: Bluetooth-Anschlüsse sind deaktiviert, wenn das Headset am 3,5-mm-Buchsenstecker angeschlossen ist.

AUFLADEN

Es dauert 1-2 Stunden, um den Akku mit einem Micro-USB-Kabel vollständig aufzuladen.



2 ENTDECKEN



3 MUSIKWIEDERGABE UND TELEFONIEREN

	Pause/Musikwiedergabe	Tippen Sie auf die Multifunktionstaste
	Lautstärke anpassen	Tippen Sie auf die Taste Lautstärke erhöhen oder Lautstärke verringern
	Überspringen von Titeln	Drücken Sie entweder auf die Taste Lautstärke erhöhen oder Lautstärke verringern und halten Sie diese gedrückt
	Akkustatus	Tippen Sie auf die Taste Lautstärke erhöhen oder Lautstärke verringern , wenn Sie nicht gerade telefonieren oder Musik hören
	Annahme/Beenden von Anrufen*	Tippen Sie auf die Multi-funktionstaste
	Anruf abweisen*	Drücken Sie die auf Multi-funktionstaste und halten Sie diese (1 s) gedrückt
	Wiederwahl der letzten Nummer*	Tippen Sie zwei Mal auf die Multifunktionstaste

1 VERBINDEN

DRAADLOZE VERBINDING

Schakel de headset in en volg de gesproken instructies om met uw Bluetooth-apparaat te koppelen.

Handmatige Bluetooth®-koppeling

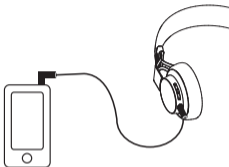
1. Houd de **Aan/Uit/
Koppelen**-toets
3 seconden
ingedrukt.
2. De koppelstand
wordt aangekondigd
in de headphones en
het lampje knippert blauw.
3. Volg de gesproken instructies om te
verbinden met uw Bluetooth-apparaat.



VERBINDING MET KABEL

3,5 mm-Aansluiting

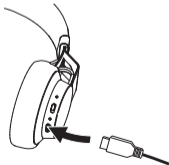
Sluit de headset aan op de 3,5 mm-aansluiting van uw telefoon door middel van de audiokabel.



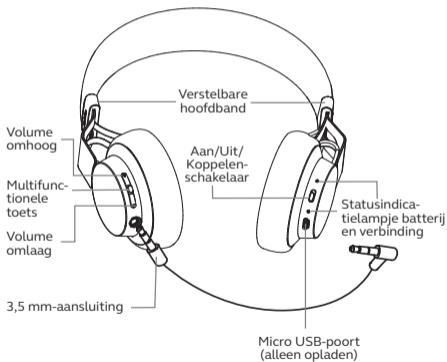
TIP: Bluetooth-verbindingen zijn niet mogelijk wanneer u iets aansluit op de 3,5 mm-aansluiting.

OPLADEN




Het duurt ongeveer 1-2 uur om de batterij op te laden met de micro USB-kabel.



2 ONTDEKKEN



3 MUZIEK EN PRATEN

	Muziek afspelen/ pauzeren	Tik op de Multifunctionele toets
	Volume aanpas- sen	Tik op de toets Volume om- hoog of Volume omlaag
	Nummers overslaan	Houd de toets Volume omhoog of Volume omlaag ingedrukt
	Batterijstatus	Tik op de toets Volume omhoog of Volume omlaag wanneer u niet in gesprek bent of naar muziek luistert
	Oproep Beant- woorden/Beëin- digen*	Tik op de Multifunctionele toets
	Oproep weigeren*	Houd de Multifunctionele toets 1 seconde ingedrukt
	Laatste nummer opnieuw kiezen*	Dubbeltik op de Multifunctionele toets

1 CONNETTITI

CONNESSIONE WIRELESS

Accendi le cuffie e segui le istruzioni vocali per la connessione del dispositivo Bluetooth.

Accoppiamento Bluetooth® manuale

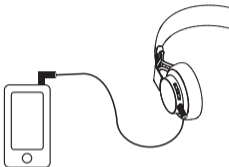
1. Tieni premuto l'interruttore **On/Off/Accoppiamento** in posizione di Accoppiamento per tre secondi.
2. Tramite le cuffie viene annunciata la modalità di accoppiamento e la spia lampeggia in blu.
3. Segui le istruzioni vocali per la connessione del dispositivo Bluetooth.



CONNESSIONE CON CAVO

Connettore jack da 3,5 mm

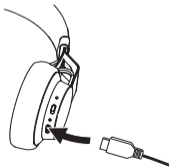
Collega le cuffie al connettore jack da 3,5 mm del telefono tramite il cavo audio.



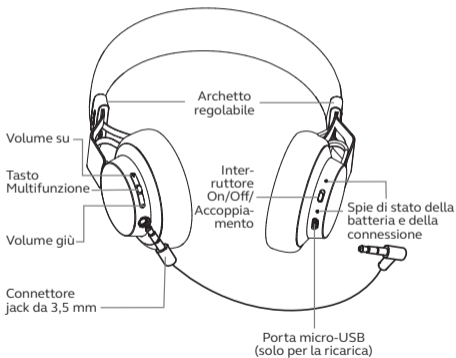
SUGGERIMENTO: Le connessioni Bluetooth vengono disabilitate quando il connettore jack da 3,5 mm è in uso.

RICARICA

Sono necessarie 1-2 ore per la ricarica della batteria tramite un qualsiasi cavo micro-USB.



2 SCOPRI



3 MUSICA E CONVERSAZIONI

	Ascoltare/Mettere in pausa la musica	Sfiora il tasto Multifunzione
	Regolare il volume	Sfiora i tasti Volume su o Volume giù
	Saltare i brani musicali	Tieni premuto il tasto Volume su o Volume giù
	Stato della batteria	Sfiora il tasto Volume su o Volume giù quando non c'è una chiamata in corso e non stai ascoltando musica
	Rispondere/ Terminare una chiamata*	Sfiora il tasto Multifunzione
	Rifiutare una chiamata*	Tieni premuto per un secondo il tasto Multifunzione
	Ricomporre l'ultimo numero*	Sfiora due volte il tasto Multifunzione

1 CONECTAR

CONEXIÓN INALÁMBRICA

Encienda los auriculares y siga las instrucciones de voz para sincronizar su dispositivo Bluetooth.

Sincronización manual con Bluetooth®

1. Mantenga el conmutador **Encendido/ Apagado/ Sincronización** en la posición **Sincronización** durante 3 segundos.



2. Se anunciará el modo de sincronización en los auriculares y la luz parpadeará en azul.
3. Siga las instrucciones de voz para sincronizar su dispositivo Bluetooth.

CONEXIÓN POR CABLE

Conector jack de 3,5 mm

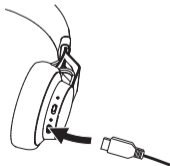
Conecte los auriculares al conector jack de 3,5 mm de su teléfono con el cable de audio.



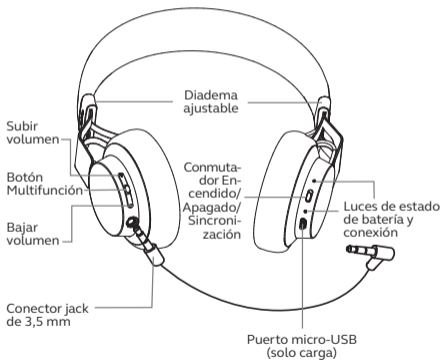
CONSEJO: al utilizar el conector jack de 3,5 mm se desactivan las conexiones por Bluetooth.

CARGA



La batería tarda 1-2 horas en cargarse con un cable micro-USB.



2 DESCUBRIR



3 ESCUCHAR MÚSICA Y CHARLAR

	Pausar/Reproducir música	Pulse el botón Multifunción
	Ajustar volumen	Pulse el botón Subir volumen o Bajar volumen
	Saltarse una pista de música	Mantenga pulsado el botón Subir volumen o Bajar volumen
	Estado de la batería	Pulse el botón Subir volumen o Bajar volumen cuando no esté hablando por teléfono ni escuchando música
	Responder/ Finalizar llamada*	Pulse el botón Multifunción
	Rechazar llamada*	Mantenga pulsado el botón Multifunción durante 1 segundo
	Volver a marcar el último número*	Pulse dos veces el botón Multifunción

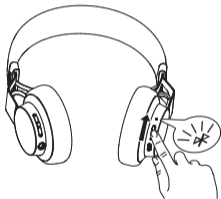
1 TILSLUTNING (ANSLUTNING)

TRÅDLØS FORBINDELSE

Tænd hovedtelefonerne og følg stemmeguidens instruktioner (røststyrda instruktionerna) for at forbinde med din Bluetooth-enhed.

Manuel Bluetooth® parring (ihopkoppling)

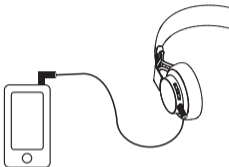
1. Hold **Tænd/sluk/ parring (På/Av/ Ihopkoppling)**-knappen i positionen Parring (Ihopkoppling) i 3 sekunder.
2. Der kommer en melding (meddelande) om parringstilstand (ihopkopplingsläge), og lyset blinker blåt.
3. Følg instruktionerne fra stemmeguiden (røststyrda instruktionerna) for at forbinde med din Bluetooth-enhed.



FORBINDELSE MED KABEL

3,5 mm jackstik

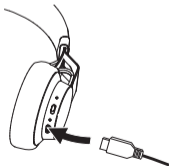
Forbind hovedtelefonerne til din telefons 3,5 mm jackstik med audiokablet.



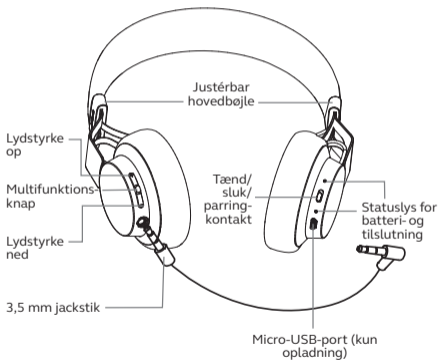
TIP: Bluetooth-tilslutninger er deaktiveret, når tilslutning er etableret med 3,5 mm jackstikket.

OPLADNING




Det tager 1-2 timer at oplade batteriet med et micro-USB-kabel.



2 HER FINDER DU FUNKTIONERNE



3 MUSIK & CHAT

	Pause/afspil musik	Tryk på Multifunktions- knappen
	Juster lydstyrken	Klik på Lydstyrke op eller Lydstyrke ned
	Spring (Hoppa över) musiknumre over	Tryk og hold enten Lydstyrke op- eller Lydstyrke ned- knappen nede
	Batteristatus	Tryk på Lydstyrke op- eller Lydstyrke ned- knappen, når du ikke er i gang med en samtale eller lytter til musik
	Besvar/afslut et opkald (samtal)*	Tryk på Multifunktions- knappen
	Afvis et opkald *	Tryk og hold Multifunktions- knappen nede (1 sekund)
	Genopkald (Återuppringning) til det nummer, der sidst er ringet til *	Dobbeltklik på Multifunktions- knappen

1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ

БЕСПРОВОДНОЕ СОЕДИНЕНИЕ

Включите гарнитуру и следуйте голосовым указаниям по подключению устройства Bluetooth.

Ручное сопряжение с устройством Bluetooth®

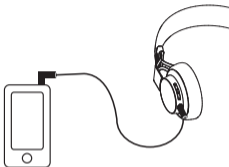
1. Переместите переключатель **Вкл./Выкл./Сопряжение** в положение **Сопряжение** на 3 секунды.
2. Режим сопряжения будет объявлен в наушниках и индикатор будет мигать синим цветом.
3. Следуйте голосовым указаниям по подключению устройства Bluetooth.



ПРОВОДНОЕ СОЕДИНЕНИЕ

Разъем мини-джек 3,5 мм

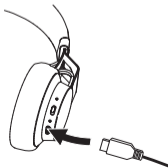
Подключите гарнитуру к разъему мини-джек 3,5 мм вашего телефона с помощью аудиокабеля.



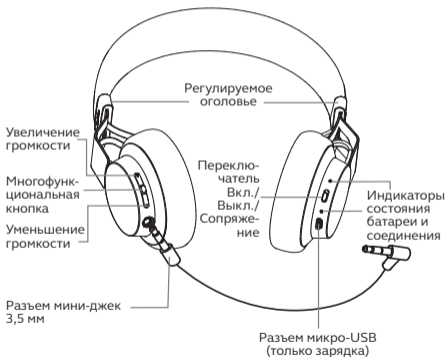
Совет: Bluetooth-соединения отключаются при подключении через разъем мини-джек 3,5 мм.

ЗАРЯДКА

Для полной зарядки батареи с помощью кабеля микро-USB понадобится около 1–2 часов.



2 ЗНАКОМСТВО



3 МУЗЫКА И ОБЩЕНИЕ

	Пауза/воспроизведение музыки	Кратковременно нажмите Многофункциональную кнопку
	Регулировка громкости	Кратковременно нажмите кнопку Увеличение громкости или Уменьшение громкости
	Пропуск музыкальных треков	Нажмите и удерживайте кнопку Увеличение громкости или Уменьшение громкости
	Состояние батареи	Кратковременно нажмите кнопку Увеличение громкости или Уменьшение громкости , когда не разговариваете по телефону и не слушаете музыку
	Ответ/завершение вызова*	Кратковременно нажмите Многофункциональную кнопку
	Отклонение вызова*	Нажмите и удерживайте (1 секунду) Многофункциональную кнопку
	Повторный набор последнего номера*	Дважды кратковременно нажмите Многофункциональную кнопку

1 PŘIPOJTE SE

BEZDRÁTOVÉ PŘIPOJENÍ

Zapněte náhlavní soupravu a podle hlasových pokynů ji připojte ke svému zařízení Bluetooth.

Manuální párování pomocí Bluetooth®

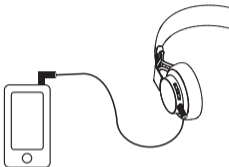
1. Přepínač **Vyp/ Zap/Párování** na 3 sekundy přidržte v poloze Párování.
2. Sluchátka oznámí režim párování a začne blikat modré kontrolní světlo.
3. Náhlavní soupravu připojte ke svému zařízení Bluetooth podle hlasových pokynů.



KABELOVÉ PŘIPOJENÍ

konektor 3,5 mm jack

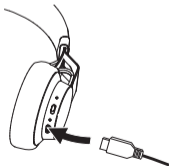
Připojte náhlavní soupravu ke 3,5mm konektoru jack svého telefonu pomocí audio kabelu.



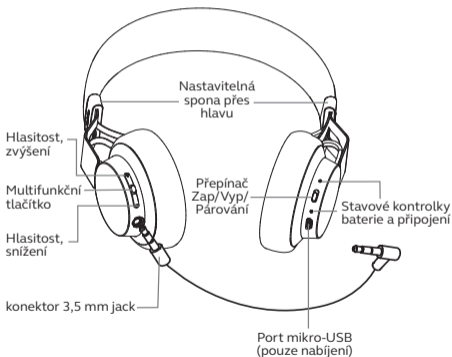
TIP: Po připojení k 3,5mm konektoru jack se deaktivuje připojení Bluetooth.

NABÍJENÍ




Nabití baterie pomocí jakéhokoliv micro-USB kabelu trvá 1-2 hodiny.



2 OBJEVUJTE



3 HUDBA A KONVERZACE

	Pozastavení/ přehrávání hudby	Klepněte na multifunkční tlačítko
	Nastavení hlasitosti	Klepněte na tlačítko Hlasitost, zvýšení nebo Hlasitost, snížení
	Přeskočení hudebních skladeb	Stiskněte a přidržte buď tlačítko Hlasitost, zvýšení , nebo Hlasitost, snížení
	Stav baterie	Pokud právě nevoláte nebo neposloucháte hudbu, klepněte na tlačítko Hlasitost, zvýšení nebo Hlasitost, snížení
	Přijetí/ukončení hovoru*	Klepněte na multifunkční tlačítko
	Odmítnutí volání*	Stiskněte a (1 sekundu) přidržte multifunkční tlačítko
	Vytočení posledního čísla*	Poklepejte na multifunkční tlačítko

1 ПІД'ЄДНАННЯ

БЕЗПРОВІДНЕ ПІДКЛЮЧЕННЯ

Увімкніть гарнітуру та додержуйтесь голосових інструкцій щодо з'єднання вашого пристрою Bluetooth.

Ручне з'єднання з пристроєм Bluetooth®

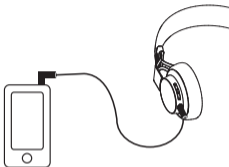
1. Перемістіть перемикач **Увімк./Вимк./З'єднання** у положення **З'єднання** на 3 секунди.
2. В навушниках пролунає повідомлення про режим з'єднання та загориться синій індикатор.
3. Додержуйтесь голосових інструкцій щодо з'єднання вашого пристрою Bluetooth.



ПРОВІДНЕ ПІДКЛЮЧЕННЯ

Роз'єм міні-джек 3,5 мм

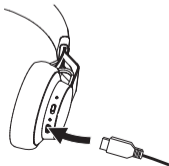
Підключіть гарнітуру до роз'єму міні-джек 3,5 мм вашого телефону за допомогою аудіокабелю.



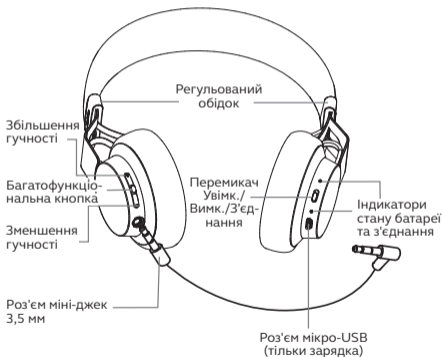
Порада: Bluetooth-з'єднання відключаються при підключенні до роз'єму міні-джек 3,5 мм.

ЗАРЯДЖАННЯ

Для повного зарядження батареї за допомогою кабелю мікро-USB потрібно 1–2 години.



2 ЗНАЙОМСТВО



3 МУЗИКА ТА СПІЛКУВАННЯ

	Пауза/відтворення музики	Швидко натисніть Багатофункціональну кнопку
	Регулювання гучності	Швидко натисніть кнопку Збільшення гучності або Зменшення гучності
	Пропуск музичних записів	Натисніть та утримуйте кнопку Збільшення гучності або Зменшення гучності
	Стан батареї	Швидко натисніть кнопку Збільшення гучності або Зменшення гучності , коли не розмовляєте по телефону та не слухаєте музику
	Відповідь/закінчення виклику*	Швидко натисніть Багатофункціональну кнопку
	Відхилення виклику*	Натисніть та утримуйте (1 секунду) Багатофункціональну кнопку
	Повтор останнього номера*	Двічі швидко натисніть Багатофункціональну кнопку

1 PODŁĄCZANIE

POŁĄCZENIE BEZPRZEWODOWE

Włącz zestaw słuchawkowy i postępuj zgodnie z poleceniami głosowymi, aby nawiązać połączenie z urządzeniem Bluetooth.

Ręczne parowanie połączenia Bluetooth®

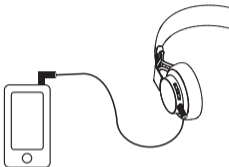
1. Przytrzymaj przetątnik **wł./wył./parowania** w położeniu parowania przez 3 s.
2. Usłyszysz powiadomienie o trybie parowania, a dioda zacznie błyskać na niebiesko.
3. Aby połączyć się z urządzeniem Bluetooth, wykonuj polecenia głosowe.



POŁĄCZENIE PRZEWODOWE

Gniazdo Jack 3,5 mm

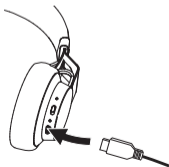
Umożliwia podłączenie zestawu słuchawkowego do gniazda Jack 3,5 mm telefonu za pomocą przewodu audio.



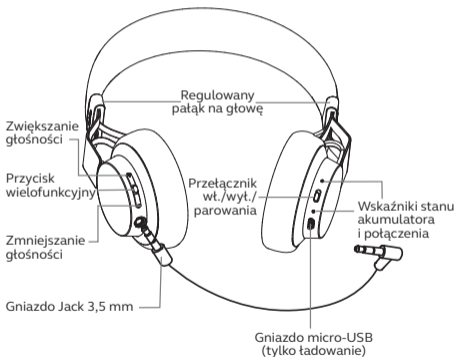
WSKAZÓWKA: Podłączenie słuchawek za pomocą gniazda Jack 3,5 mm uniemożliwia korzystanie z funkcji Bluetooth.

ŁADOWANIE

Ładowanie przy użyciu przewodu micro-USB trwa ok. 1-2 godz.



2 POZNAJ FUNKCJE



3 MUZYKA I ROZMOWA

	Odtwarzanie/ wstrzymywanie odtworzenia	Dotknij przycisku wielofunkcyjnego
	Regulacja głośności	Dotknij przycisku zwiększania głośności lub zmniejszania głośności
	Przewijanie utworów	Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwiększania głośności lub zmniejszania głośności
	Stan akumulatora	Dotknij przycisku zwiększania głośności lub zmniejszania głośności , kiedy nie słuchasz muzyki i nie prowadzisz rozmowy
	Odbieranie/koń- czenie połączeń*	Dotknij przycisku wielofunkcyjnego
	Odrzucanie połączenia*	Naciśnij i przytrzymaj (1 s) przycisk wielofunkcyjny
	Ponowne wybie- ranie ostatniego numeru*	Dwukrotnie dotknij przycisku wielofunkcyjnego

1 LIGAR

LIGAÇÃO SEM FIOS

Ligue os auscultadores e siga as instruções de orientação por voz para ligar o seu dispositivo Bluetooth.

Manual de emparelhamento Bluetooth®

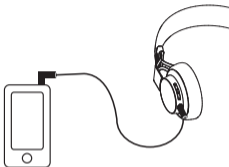
1. Mantenha o botão **Ligar/desligar/emparelhamento** premido na posição Emparelhamento durante 3 segundos.
2. O modo de emparelhamento será anunciado nos auscultadores e a luz passa a azul intermitente.
3. Siga as instruções de orientação por voz para ligar o seu dispositivo Bluetooth.



LIGAÇÃO COM FIOS

Conector de ficha de 3,5 mm

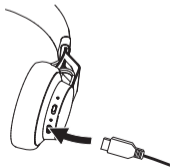
Ligue o auricular ao seu conector com ficha de 3,5 mm do seu telefone usando o cabo de áudio.



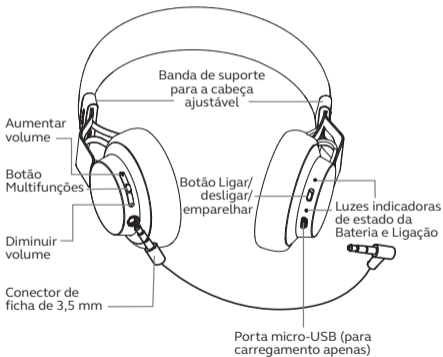
SUGESTÃO: As ligações Bluetooth são desativadas quando ligadas ao Conector de ficha de 3,5 mm.

RECARREGAR

Demora 1-2 horas para carregar a bateria usando qualquer cabo micro-USB.



2 DESCOBRIR



3 MÚSICA E CONVERSA

	Reproduzir/pausar a música	Toque no botão Multifunções
	Ajustar o volume	Toque no botão Aumentar volume ou Diminuir volume
	Avance as faixas musicais	Mantenha premido o botão Aumentar volume ou Reduzir volume
	Estado da bateria	Toque no botão Aumentar volume ou Diminuir volume quando não estiver a fazer uma chamada ou a ouvir música
	Atender/terminar chamada*	Toque no botão Multifunções
	Rejeitar chamada*	Mantenha premido (1 segundo) o botão Multi-funções
	Marcar novamente o último número *	Toque duas vezes no botão Multifunções

1 BAĞLAYIN

KABLOSUZ BAĞLANTI

Kulaklığı çalıştırın ve Bluetooth cihazınızla eşleştirmeyi tamamlamak için sesli yönlendirmeye verilen talimatları izleyin.

Bluetooth® ile manuel eşleştirme

1. **Açma/Kapama/
Eşleştirme**
düğmesini 3 saniye boyunca Eşleştirme konumunda tutun.
2. Eşleştirme modu kulaklıktan bildirilir ve lamba mavi yanıp söner.
3. Bluetooth cihazınızla bağlantıyı tamamlamak için sesli olarak verilen talimatları izleyin.



KABLOLU BAĞLANTI

3,5 mm'lik Jak Konnektörü

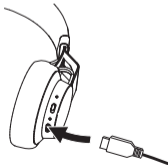
Kulaklığınızı, ses kablosunu kullanarak telefonunuzun 3,5 mm'lik Jak Konnektörüne takın.



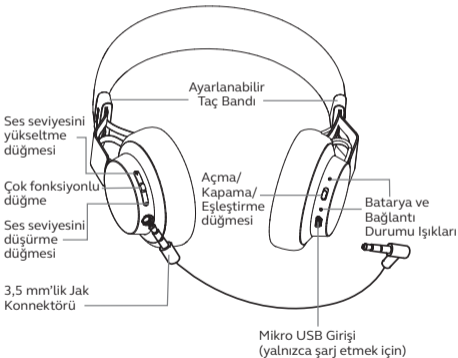
BİLGİ: 3,5 mm'lik Jak Konnektörü üzerinden bağlantı kurduğunuzda, Bluetooth bağlantısı devre dışı kalır.

ŞARJ ETME

Bataryanın mikro USB kablosuyla şarj olması, 1-2 saat sürer.



2 KEŞFEDİN



3 MÜZİK VE SOHBET

	Müziği duraklatma/çalma	Çok fonksiyonlu düğmeye dokunun
	Ses seviyesini ayarlama	Ses seviyesini yükseltme veya Ses seviyesini düşürme düğmesine dokunun
	Müzik parçalarını atlama	Ses seviyesini yükseltme veya Ses seviyesini düşürme düğmesini basılı tutun
	Batarya durumu	Müzik dinlemediğiniz veya arama yapmadığınızda, Ses seviyesini yükseltme veya Ses seviyesini düşürme düğmesine dokunun
	Aramayı cevaplama/sonlandırma*	Çok fonksiyonlu düğmeye dokunun
	Arama reddetme*	Çok fonksiyonlu düğmeyi (1 san.) basılı tutun
	Son numarayı geri arama*	Çok fonksiyonlu düğmeye çift dokunun

1 وصل

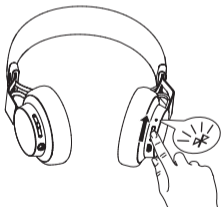
الاتصال اللاسلكي
قم بتشغيل سماعة الرأس. واتبع التعليمات بالتوجيهات الصوتية لتوصيل جهاز Bluetooth الخاص بك.

الإقتران اليدوي للـ Bluetooth®

1. اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل/الإيقاف/
الإقتران في وضع الإقتران لمدة 3 ثوانٍ.

2. سيتم إعلان تشغيل وضع
الإقتران في سماعات الرأس،
وسيومض المؤشر باللون الأزرق.

3. اتبع التعليمات بالتوجيهات
الصوتية لتوصيل جهاز ال
Bluetooth الخاص بك.



الاتصال السلكي

موصل مقبس مقاس 3.5 مم

قم بتوصيل سماعة الرأس بموصل مقبس مقاس 3.5 مم الخاص بهاتفك باستخدام كبل الصوت.



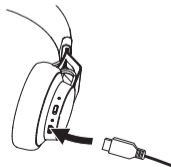
تنبيه: يتم تعطيل اتصالات

Bluetooth عند التوصيل بموصل

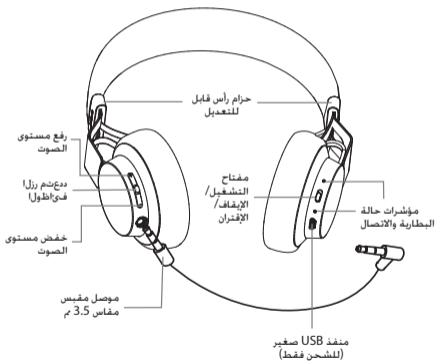
مقبس مقاس 3.5 مم.

الشحن

يستغرق شحن البطارية بالكامل من ساعة إلى ساعتين باستخدام أي كبل USB صغير.



2 اكتشاف



3 الموسيقى والدردشة

<p>المس الزر متعدد الوظائف</p>	<p>التشغيل/الإيقاف المؤقت للموسيقى</p>	
<p>المس زر رفع مستوى الصوت أو خفض مستوى الصوت</p>	<p>ضبط مستوى الصوت</p>	
<p>اضغط مع الاستمرار إما على زر رفع مستوى الصوت أو خفض مستوى الصوت</p>	<p>تخطي الأغنيات</p>	
<p>المس زر رفع مستوى الصوت أو خفض مستوى الصوت عند عدم الاستماع إلى الموسيقى أو إجراء المكالمات</p>	<p>حالة البطارية</p>	
<p>المس الزر متعدد الوظائف</p>	<p>الرد على/إنهاء مكالمة*</p>	
<p>اضغط مع الاستمرار لمدة (ثانية واحدة) على الزر متعدد الوظائف</p>	<p>رفض مكالمة*</p>	
<p>المس الزر متعدد الوظائف مرتين</p>	<p>إعادة طلب آخر رقم*</p>	

1 وصل شوید

اتصال بی سیم

هدست را روشن کنید و برای اتصال به دستگاه Bluetooth خود از دستورات عمل های صوتی پیروی کنید.

جفت سازی دستی Bluetooth®

1. کلید روشن/خاموش/جفت سازی را برای 3 ثانیه در

وضعیت جفت سازی نگه دارید.

2. حالت جفت سازی (Pairing)

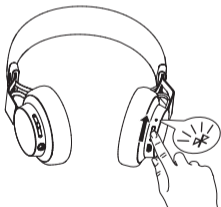
در هدفون اعلام می شود و چراغ به

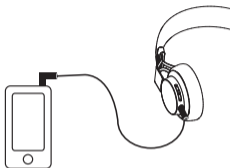
رنگ آبی چشمک می زند.

3. برای اتصال دستگاه

Bluetooth خود از دستورات عمل

های صوتی پیروی کنید.





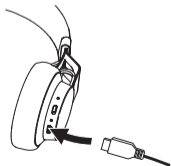
اتصال از طریق کابل

رابط فیش 3.5 میلی متری هدست را با استفاده از کابل صوتی به رابط فیش 3.5 میلیمتری تلفن خود وصل کنید.

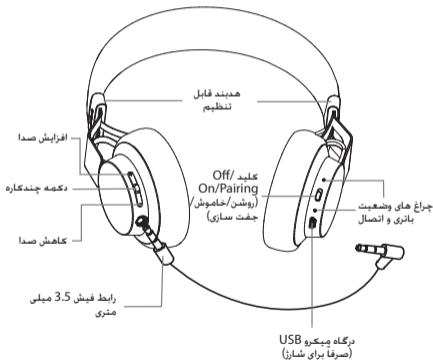
نکته: زمانی که دستگاه با رابط فیش 3.5 میلیمتری متصل است، اتصالات Bluetooth غیرفعال می شود.

شارژ کردن

شارژ باتری با استفاده از کابل میکرو USB 1-2 ساعت طول می کشد.



2 آشنا شوید



3 موسیقی و چت

<p>بر روی دکمه چندکاره ضربه بزنید</p>	<p>مکث/پخش موسیقی</p>	
<p>روی دکمه افزایش صدا یا کاهش صدا ضربه بزنید</p>	<p>تنظیم صدا</p>	
<p>یکی از دکمه های افزایش صدا یا کاهش صدا را فشار داده و نگه دارید</p>	<p>گذشتن از تراک های موسیقی</p>	
<p>زمانی که به موسیقی گوش نمی دهید یا در حال تماس نیستید. روی دکمه افزایش صدا یا کاهش صدا ضربه بزنید</p>	<p>وضعیت باتری</p>	
<p>بر روی دکمه چندکاره ضربه بزنید</p>	<p>پاسخ دادن / پایان دادن به تماس*</p>	
<p>دکمه چندکاره را فشار داده و نگه دارید (به مدت 1 ثانیه)</p>	<p>رد کردن تماس*</p>	
<p>بر روی دکمه چندکاره دو بار ضربه بزنید</p>	<p>شماره گیری مجدد آخرین شماره گرفته شده*</p>	

© 2014 GN Audio A/S. All rights reserved. Jabra® is a trademark of GN Audio A/S. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Audio A/S is under license.

MADE IN CHINA
MODEL: OTE21



EAC  **Bluetooth®** **C** **E**

Declaration of Conformity can be found on
www.jabra.com/doc